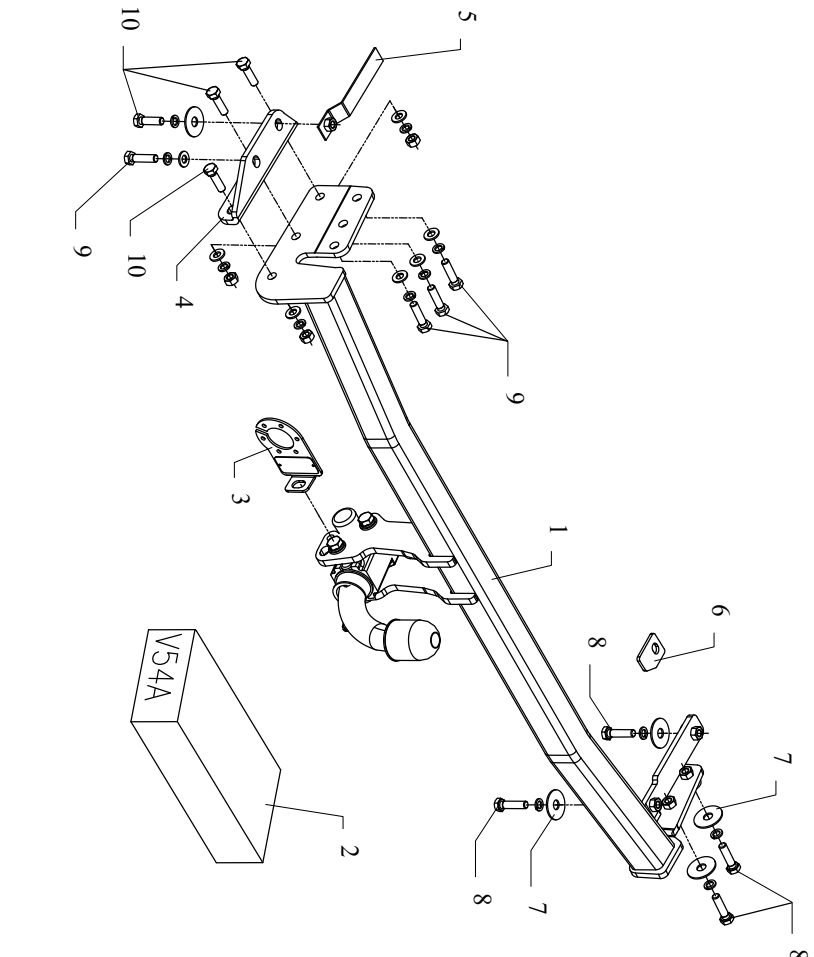


- (D) Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- (CZ) Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- (F) L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.
- (GB) The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- (PL) Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- (SK) Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D) * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- (CZ) * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- (F) * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- (GB) * at gross vehicle weight rating
- (PL) * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- (SK) * pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla

MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG

Anbauanleitung



Die Anhängerkupplung (Katalognummer **V54A**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **NISSAN PRIMERA P11, 4/5 Türer**, ab Bj. 09.1996 bis 08.1999, dient zum Ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **1700 kg** und der Kugelstützlast von max. **75 kg**.

VON DEM HERSTELLER

Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

Die Anhängerkupplung muss an den von Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.

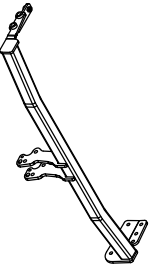

















1. Die Stoßstange demontieren.
2. Die hintere Aufhängung des Nachschalldämpfers und das Hitzeschild abschrauben.
3. Die Platte der Anhängerkupplung (Pos.6) in den rechten Längsträger einschieben, um den Höhenunterschied auszugleichen.
4. Den Tragarm der Anhängerkupplung in den rechten Längsträger einschieben und mit den Schrauben verschrauben (wie auf der Zeichnung gezeigt).
5. Den linken Tragarm der Anhängerkupplung an die innere Seite des Längsträgers setzen und mit den Schrauben M10x1,25x40mm (Pos.9) verschrauben, dann den Winkel (Pos.4) zusammen mit dem Längsträger mit den Schrauben M10x1,25x40mm (Pos.9) und mit den Tragarmen der Anhängerkupplung mit Hilfe von den Schrauben M10x35mm (Pos.10) festziehen.
6. Die hintere Aufhängung des Nachschalldämpfers mit den mitgelieferten Schrauben M8x16mm anbringen.
7. Die Stoßstange wieder montieren, jedoch zuerst am Kupplungsteil anpassen.
8. Das Automatenstell mit den Schrauben M12x25mm und dem Steckdosenhalter (Pos. 3) verschrauben. Die Kupplungskugel gemäß der Bauanleitung der Anhängerkupplung mit dem schnell demontierbaren Aufsatz anbringen.
9. Die Schrauben gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
10. Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
11. Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung ausbessern.

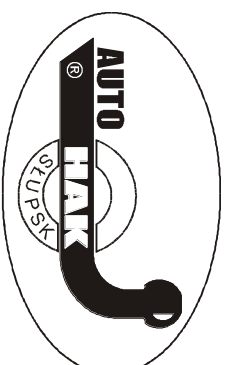
Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:		
M6 - 11 Nm	M8 - 25 Nm	M10 - 50 Nm
M12 - 87 Nm	M14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.

Zubehör:

Pos. 1 1 St.	Tragarme der Anhängerkupplung 	Pos. 5 1 St.	Halter mit Mutter 150x25x2mm 	Pos. 11 2 St.	Schraube 8,8 B M8x16mm 
Pos. 2 1 St.	Kupplungskugel 	Pos. 6 1 St.	Flachstahl 49x37x4mm 	Pos. 12 3 St.	Mutter 8 B M10 
Art.nr-KLIV54A		Pos. 7 5 St.	Unterlegscheibe B Ø30xØ10,5x2,5mm 	Pos. 13 7 St.	Unterlegscheibe Ø 10,5 mm 
Pos. 3 1 St.	Steckdosenhalterplatte 	Pos. 8 4 St.	Schraube 8,8 B M10x40mm 	Pos. 14 2 St.	Unterlegscheibe Ø 8,5 mm 
Art.nr-BLIV54A		Pos. 9 4 St.	Schraube 8,8 B M10x1,25x40mm 	Pos. 15 12 St.	Federring Ø 10,2 mm 
Pos. 4 1 St.	Halter links 192x57x42mm 	Pos. 10 4 St.	Schraube 8,8 B M10x35mm 	Pos. 16 2 St.	Federring Ø 8,2 mm 



PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SLUPSK ul. Stoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Anhängerkupplung

Klasse: A50-X Katalog nr V54A

zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:

Hersteller: NISSAN

Modell: PRIMERA

Typ: 4/5 Türer (P11)

ab Bj. 09.1996 bis 08.1999

Technische Daten:

D – Wert : **8,60 kN**

Max. Masse Anhänger: **1700 kg**

Max. Stützlast: **75 kg**

Homologationsnummer gemäß der Direktive 94/20/EG: e20*94/20*1068*00

EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrstabilität und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

Falls es eine Isolationschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

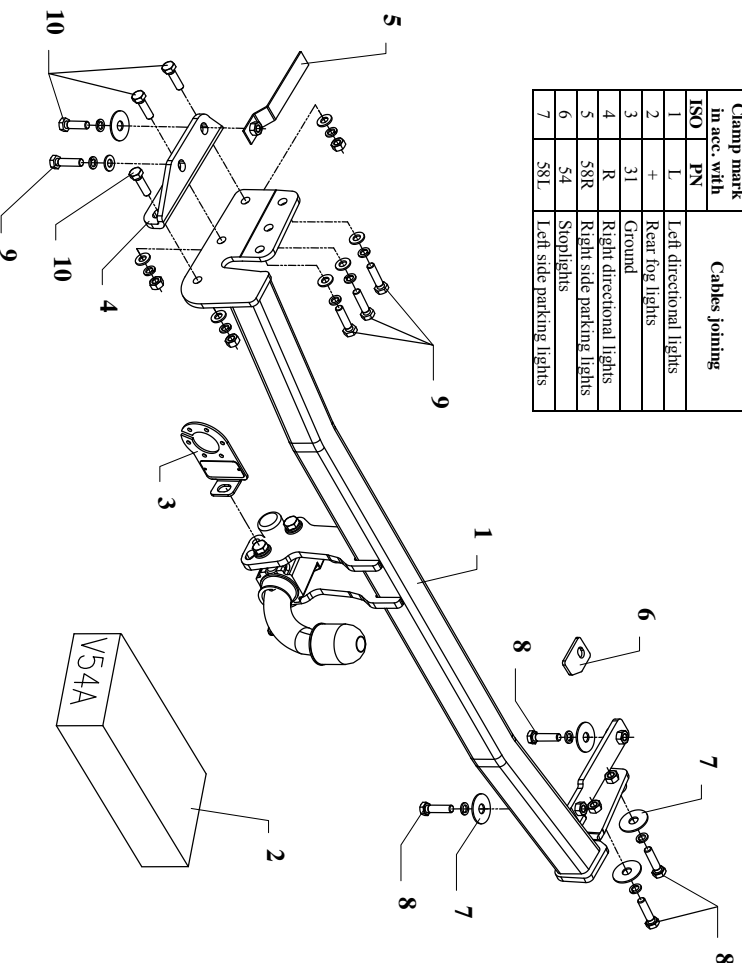
Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

D-Wert Formel:

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

FITTING INSTRUCTION

Clamp mark in acc. with	Cables joining
ISO PN	
1 L	Left directional lights
2 +	Rear fog lights
3 31	Ground
4 R	Right directional lights
5 S8R	Right side parking lights
6 S4	Stoptlights
7 S8L	Left side parking lights



This towbar is designed to assembly in following cars:
NISSAN PRIMERA 4/5 doors, (P11), produced since 09.1996 till 08.1999, catalogue no. **V54A** and is prepared to tow trailers max total weight **1700 kg** and max vertical load **75 kg**.

From manufacturer

Thank you for buying our product. Their reliability has been confirmed in many tests. Reliability of towbar depends also on correct assembly and right operation. For this reasons we kindly ask to read carefully this instruction and apply to hints.

The towbar should be install in points described by a car producer.

The instruction of the assembly

1. Disassemble the bumper.
2. Lower the silencer and heat sheet.
3. Slide the element (pos. 6) to the right chassis members (to make smooth surface of the chassis members).
4. Slide the towbar bar handle to the right chassis member and fix it as it show the drawing.
5. Fix the left handle with the inside part of the chassis member using M10x1,25x40mm (pos. 9), then fix the element (pos. 4) with the chassis member using M10x1,25x40mm (pos. 9) and with the main bar of the towbar using M10x35 (pos. 10).
6. Reassemble the silencer using bolts M8x16mm (pos. 11).
7. Cut the bumper (fit it with the towbar).
8. Fix body of the automat and the socket plate (pos. 3) using bolts M12x25mm from accessories. Place tow-ball according to supplied instruction.
9. Tighten all nuts and bolts according to the torque shown in the table.
10. Connect to the electric wires according to the instructions of the car.
11. Complete the paint cover of towbar (during the mounting paint cover could be destroyed).

Torque settings for nuts and bolts (8,8):		
M 8 - 25 Nm	M 10 - 55 Nm	
M 12 - 85 Nm	M 14 - 135 Nm	





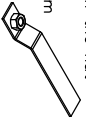











NOTE

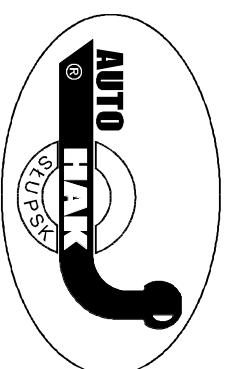
After install the towbar you should get adequate note in registration book (at authorised service station).The car should be equipped with:

- Indicators
- Tow mirrors

After 1000km check all bolts and nuts. The ball of towbar must be always kept clear and conserve with a grease.

Towbar accessories:

Pos. 1	Name: Main bar Quantity: 1	
Pos. 2	Name: Tow ball Quantity: 1	
Pos. 3	Name: Socket plate Quantity: 1	
Pos. 4	Name: Left bracket Quantity: 1 Dim.: 192x57x42 mm	
Pos. 5	Name: Jlb with the nut Quantity: 1 Dim.: 150x25x2 mm	
Pos. 6	Name: Plate bar Quantity: 1 Dim.: 49x37x4 mm	
Pos. 7	Name: Washer Quantity: 5 Dim.: Ø30xØ10,5x2,5mm	
Pos. 8	Name: Bolt 8,8 B Quantity: 4 Dim.: M10x40mm	
Pos. 9	Name: Bolt 8,8 B Quantity: 4 Dim.: M10x1,25x40mm	
Pos. 10	Name: Bolt 8,8 B Quantity: 4 Dim.: M10x35mm	
Pos. 11	Name: Bolt 8,8 B Quantity: 2 Dim.: M8x16mm	
Pos. 12	Name: Nut 8 B Quantity: 3 Dim.: M10	
Pos. 13	Name: Plain washer Quantity: 7 Dim.: Ø 10,5 mm	
Pos. 14	Name: Plain washer Quantity: 2 Dim.: Ø 8,5 mm	
Pos. 15	Name: Spring washer Quantity: 12 Dim.: Ø 10,2 mm	
Pos. 16	Name: Spring washer Quantity: 2 Dim.: Ø 8,2 mm	



PPUH AUTO-HAK S. J.

Produkcja Haków Holowniczych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Towing hitch (without electrical set)

Class: **A50-X** Cat. no. **V54A**

Designed for:

Manufacturer: **NISSAN**

Model: **PRIMERA**

Type: **4/5 doors, (P11),**

produced since 09.1996 till 08.1999

Technical data:

D-value: 8,60 kN

maximum trailer weight: **1700 kg**

maximum vertical cup load: **75 kg**

Approval number according to Directive 94/20/EC: e20*94/20*1068*00

Foreword

This towbar is designed according to rules of safety traffic regulations. The towing hitch is a safety component and can be install only by qualified personnel. Any alteration or conversion of the towing hitch is prohibited and would lead to cancellation of design certification. Remove insulating compound and underscal from vehicle (if present) in the area of the mating surfaces of the towing hitch. The vehicle manufacturer's specifications regarding trailer load and max. vertical cup load are decisive for driving, and values for the towing hitch cannot be exceeded.

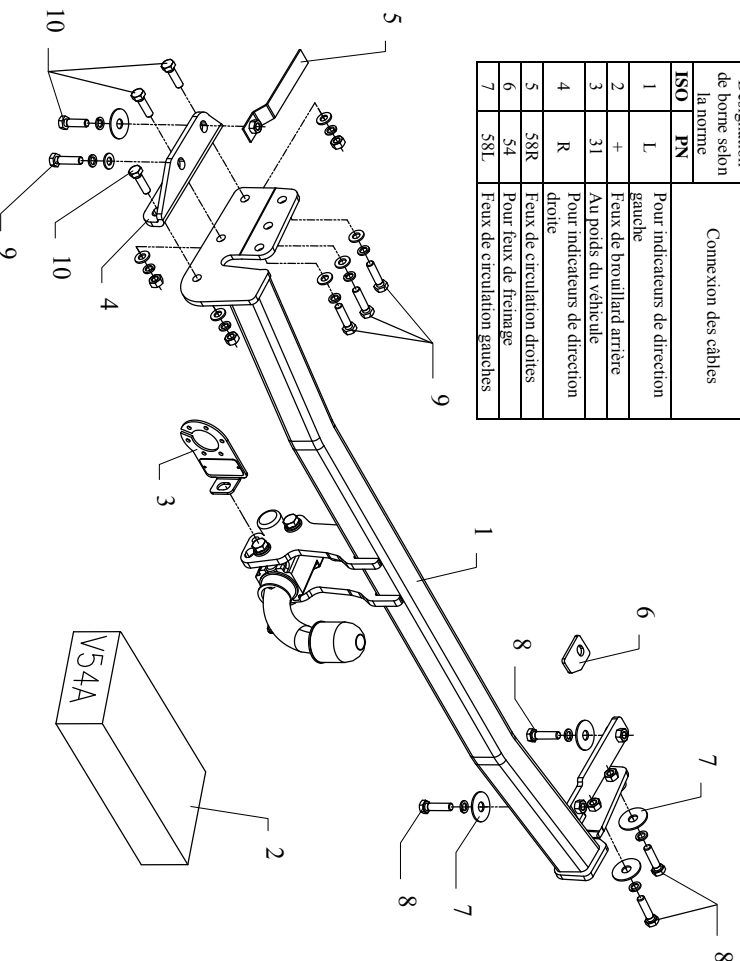
D-value formula:

$$\frac{\text{Max trailer weight [kg]} \times \text{Max vehicle weight [kg]}}{\text{Max trailer weight [kg]} + \text{Max vehicle weight [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

INSTRUCTION

De montage et d'exploitation du dispositif d'attelage à boule

Designation de borne selon la norme	Connexion des câbles
ISO 1	Pour indicateurs de direction gauche
PN 1	Pour indicateurs de direction gauche
2	+
3	Feux de brouillard arrière
31	Au poids du véhicule
4	Pour indicateurs de direction droite
5	R
5SR	Feux de circulation droites
6	S4
7	Feux de freinage
7	S8L
	Feux de circulation gauches



Le dispositif d'attelage à boule est conçu pour être monté dans la voiture: **NISSAN PRIMERA P11, 4/5 portes**, produit à partir de 09.1996 au 08.1999, numéro de catalogue **V54A** et est utilisé pour tirer des remorques du poids total **1700 kg** et de la pression totale sur la boule max **75 kg**.

DE LA PART DU FABRICANT

Merci d'avoir choisi le dispositif d'attelage à boule produit par notre société. Son fiabilité a été confirmée dans de nombreux tests et par les opinions des clients satisfaits. Toutefois, la fiabilité des dispositifs d'attelage à boule dépend aussi d'installation et d'exploitation correcte. Pour cette raison, nous vous demandons de lire attentivement cette instruction de montage et de respecter les conseils.

Le dispositif d'attelage à boule doit être monté dans des emplacements prévus à ce but par le fabricant de voiture.

Instructions de montage

1. Démontez le pare-chocs.
2. Détachez la suspension arrière d'échappement et le bouclier thermique.
3. Faire glisser l'élément de l'attelage (pos.6) dans le longeron droit pour niveler les inégalités du longeron.
4. Faire glisser le bras de la poutre de l'attelage dans le longeron droit et serrer à l'aide des vis comme indiqué sur le dessin.
5. Serrer le bras gauche à l'intérieur du longeron à l'aide des vis M10x1,25x40mm (pos.9), ensuite serrer l'élément (pos.4) avec le longeron à l'aide des vis M10x1,25x40mm (pos.9) et avec la poutre principale de l'attelage à l'aide des vis M10x35mm (pos.10).
6. Fixer la suspension arrière à l'aide des vis fournies M8x16mm.
7. Adapter le pare-chocs à l'attelage. Monter le pare-chocs.
8. Serrer le carter du mécanisme automatique à l'aide des vis M12x25mm. Fixer la boule conformément aux instructions, jointes au crochet d'attelage avec l'attache facilement démontable.
9. Serrer toutes les vis aux couples de serrage, comme indiqué dans le tableau.
10. Connecter les câbles de la prise 7 – à l'installation électrique en conformité avec les instructions d'une usine automobile (recommandé la mise en œuvre d'une station-service autorisée).
11. Remplir des pertes de peinture causées durant l'installation.

Couples de serrage recommandé pour les vis et les écrous 8,8:

M6 - 11 Nm	M 8 - 25 Nm	M 10 - 50 Nm
M 12 - 87 Nm	M 14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

Attention


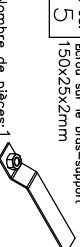















Après le montage du dispositif d'attelage à boule, il faut obtenir l'inscription dans le certificat d'immatriculation de véhicule à la station de contrôle technique adéquate au domicile.

Le véhicule doit être équipé de :

- indicateurs de direction latéraux
 - retroviseurs extérieurs, elles doivent couvrir au moins la largeur de remorque
- Vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1 000 km de traction.

La boule d'attelage doit être maintenue propre et conservée de graisse consistente.

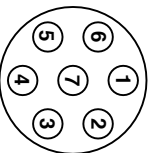
Equipement du dispositif d'attelage à boule:

Pos: 1 Traverse Nombre de pièces: 1		Pos: 5 Becrou sur le bras-support 150x25x2mm		Pos: 11 Vis 8,8 B M8x16mm	
Pos: 2 Boule d'attelage		Nombre de pièces: 1 Pos: 6 Rondelle 49x37x4mm		Nombre de pièces: 2 Pos: 12 M10	
Nombre de pièces: 1 Pos: 3 Support de prise		Nombre de pièces: 1 Pos: 7 Rondelle ø30xø10,5x2,5mm		Nombre de pièces: 3 Pos: 13 Rondelle ø10,5mm	
Nombre de pièces: 1 Pos: 4 Appui gauche		Nombre de pièces: 5 Pos: 8 Vis 8,8 B M10x40mm		Nombre de pièces: 7 Pos: 14 Rondelle ø8,5mm	
Nombre de pièces: 1		Nombre de pièces: 4 Pos: 9 Vis 8,8 B M10x1,25x40mm		Nombre de pièces: 2 Pos: 15 Rondelle à ressort ø10,2mm	
		Nombre de pièces: 4 Pos: 10 M10x35mm		Nombre de pièces: 12 Pos: 16 Rondelle à ressort ø8,2mm	
				Nombre de pièces: 2	

FAISCEAU

TYPE UNIVERSEL - NORME DIN
Pour électrification de ferrure d'attelage

BRANCHEMENT DE LA PRISE

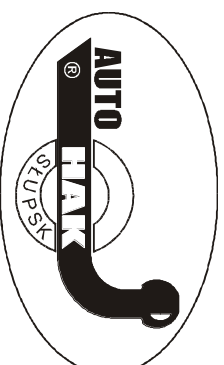


- N°1 ORANGE
- N°2 BLEU
- N°3 JAUNE/VERT
- N°4 GRIS
- N°5 MARRON
- N°6 ROUGE
- N°7 NOIR

Clignotant gauche
Feux de brouillard
Fil de masse
Clignotant droit
Lanterne droite
Stop
Lanterne gauche

Quand il est indiqué sur la fiche produit que la notice spécifique
Au modèle est disponible.

A télécharger ici : www.attelage-remorque.com/notice-faisceau.htm



PPUH AUTO-HAK z.J.

Fabrication des dispositifs d'attelage à boule
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SLUPSK ul. Sloneczna 16K
tel/fax +48 (59) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Dispositif d'attelage à boule sans équipement électrique

Classe: **A50-X** Numéro de catégorie: **V54A**

Conçu pour être monté dans un véhicule:

Fabricant: **NISSAN**

Modèle: **PRIMERA**

Type: **4/5 portes (P11)**

Produit à partir de 09.1996 au 08.1999

Caractéristiques techniques:
Valeur de puissance **D: 8,60 kN**
Poids maximal de remorque: **1700 kg**
Pression max autorisée sur la boule
d'attelage: **75 kg**

Numéro d'homologation conforme à la Directive 94/20/CE:

e20*94/20*1068*00

Information préliminaire

Le dispositif d'attelage à boule est conçu en conformité avec les principes de sécurité de la circulation route. Le dispositif d'attelage à boule est un facteur qui influence la sécurité routière et peut être installé uniquement par du personnel qualifié.

Toute modification sur la construction du dispositif d'attelage est interdite. Cela entraîne l'annulation de l'autorisation de mise en circulation. S'il y en a une, enlever le mastic isolant ou la couche de protection au châssis, à proximité de la surface d'appui du crochet. Appliquer une couche de protection antirouille sur les parties nues de la carrosserie et sur les trous.

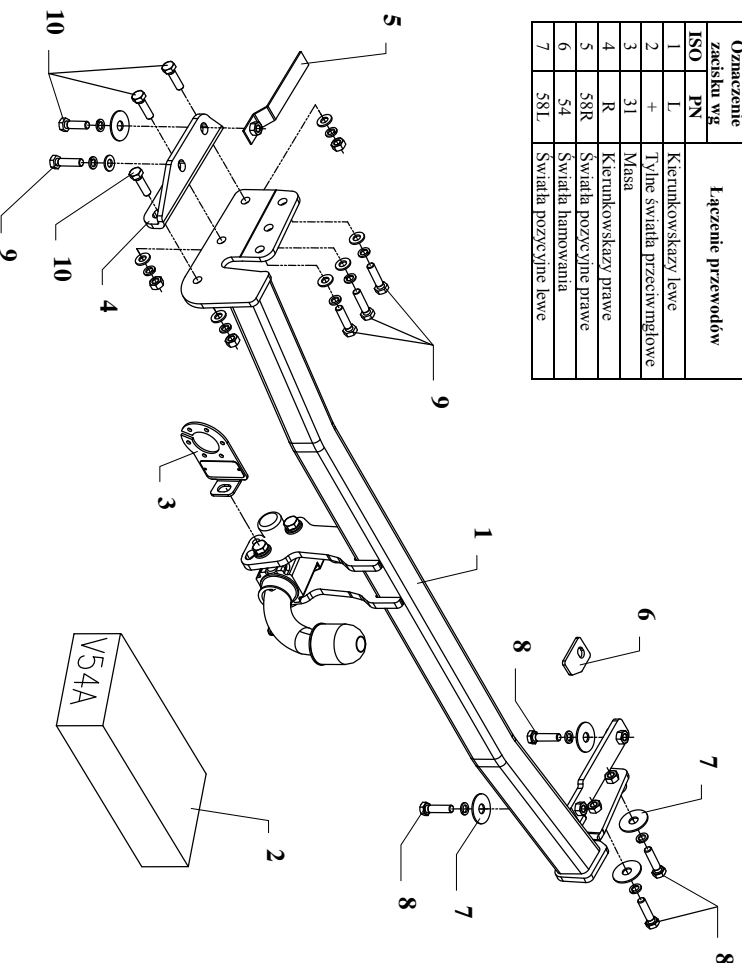
Les informations contraignantes quant aux valeurs des charges sont celles, fournies par le constructeur de véhicule, ou le poids maximal de remorque et pression max autorisée sur la boule d'attelage. Les valeurs des paramètres du dispositif ne peuvent pas être dépassées.

La formule pour calculer la puissance D:

$$\frac{\text{poids maximum de remorque [kg]} \times \text{poids maximum de véhicule [kg]}}{\text{poids maximum de remorque [kg]} + \text{poids maximum de véhicule [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

INSTRUKCJA montażu i eksploatacji zaczepu kulowego

Oznaczenie zaciski wg ISO	PN	Łączenie przewodów
1	L	Kierunkowskazy lewe
2	+	Tyłne światła przeciwmgiłowe
3	31	Masa
4	R	Kierunkowskazy prawe
5	58R	Światła pozycyjne prawe
6	54	Światła hamowania
7	58L	Światła pozycyjne lewe



Zaczepek kulowy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie:
NISSAN PRIMERA 4/5 drz., (P11), nr katalogowy **V54A**, produkowanego od 09.1996r. do 08.1999r. i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej **1700 kg** i nacisku na kulę max **75 kg**.

OD PRODUCENTA

Điękujemy za wybór produkowanego przez naszą firmę zaczepu kulowego. Jego niezawodność została potwierdzona licznymi testami oraz opiniami zadowolonych klientów. Jednakże niezawodność zaczepów kulowych jest zależna również od prawidłowego montażu oraz prawidłowej eksploatacji. Z tego powodu prosimy Państwa o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu oraz przestrzeganie zawartych wskazówek.

Zaczepek należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.

Kolejność czynności przy montażu

1. Zdemontować zderzak.
2. Odkręcić tylne zawiesie tłumika oraz blachę żarówką.
3. Do prawej podłużnicy wsunąć element zaczepu (poz. 6), w celu wyrównania nierówności podłużnicy.
4. Wsunąć ramię belki zaczepu do prawej podłużnicy i skrócić śrubami jak pokazano na rysunku.
5. Lewe ramię skrócić do wewnętrznej strony podłużnicy śrubami M10x1,25x40mm (poz. 9), a następnie element (poz. 4) skrócić z podłużnicą śrubami M10x1,25x40mm (poz. 9) oraz z główną belką zaczepu śrubami M10x35mm (poz. 10).
6. Zamontować zawiesie tłumika śrubami M8x16mm z wyposażenia zaczepu.
7. Zamontować zderzak po uprzednim jego zmodyfikowaniu, tak aby pasował do urządzenia sprzęgającego.
8. Przykręcić korpus automatu śrubami M12x25mm wraz z blachą pod gniazdo (poz. 3). Zamocować kulę zgodnie z instrukcją dotaczaną do zaczepu z końcówką szybkodemontowalną.
9. Dokręcić wszystkie śruby z momentem, jak pokazano w tabeli.
10. Podłączyć przewody z gniazodka 7 – bieg- do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
11. Uzpełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej zaczepu powstałe w trakcie montażu.

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:	
M 8 - 25 Nm	M 10 - 55 Nm
M 12 - 85 Nm	M 14 - 135 Nm

UWAGA

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w :

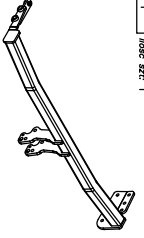
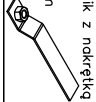














-kierunkowskazy boczne

-lusterka boczne o rozstawie co najmniej szerokości przyczepy

Sprawdzać śruby mocujące zaczep kulowego po około 1 000 km przebiegu eksploatacji.

Kula zaczepu musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem statym.

Wyposażenie zaczepek:

Pos. 1 Ilość szt.: 1 	Pos. 5 Ilość szt.: 1 Wymiar: 150x25x2 mm 	Pos. 11 Ilość szt.: 2 Wymiar: M8x16mm 
Pos. 2 Ilość szt.: 1 Część kulista (zestaw montażowy) 	Pos. 6 Ilość szt.: 1 Wymiar: 49x37x4 mm 	Pos. 12 Ilość szt.: 3 Wymiar: M10 
Pos. 3 Ilość szt.: 1 Nazwa: Pryta gniazda 	Pos. 7 Ilość szt.: 5 Wymiar: Ø30xØ10,5x2,5mm 	Pos. 13 Ilość szt.: 7 Wymiar: Ø 10,5 mm 
Pos. 4 Ilość szt.: 1 Wymiar: 192x57x42 mm 	Pos. 8 Ilość szt.: 4 Wymiar: M10x40mm 	Pos. 14 Ilość szt.: 2 Wymiar: Ø 8,5 mm 
Pos. 9 Ilość szt.: 4 Wymiar: M10x1,25x40mm 	Pos. 15 Ilość szt.: 12 Wymiar: Ø 10,2 mm 	Pos. 16 Ilość szt.: 2 Wymiar: Ø 8,2 mm 
Pos. 10 Ilość szt.: 4 Wymiar: M10x35mm 		

KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu zaczepek kulowego do samochodu:

NISSAN PRIMERA
4/5 drz., (P11)
produkowanego od 09.1996r. do 08.1999r.

Data produkcji: Data zakupu:

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

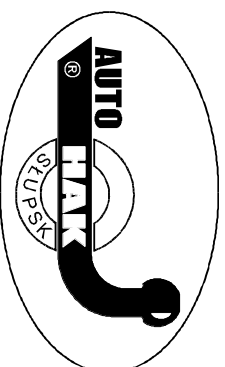
Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być zaklatwiona w ciągu 14 dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji:



PPUH AUTO-HAK S. J.

Produkcja Zaczepek kulowych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Zaczepek kulowy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: A50-X Nr kat. **V54A**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **NISSAN**

Model: **PRIMERA**

Typ: **4/5 drz., (P11)**,
produkowanego od 09.1996r. do 08.1999r.

Dane techniczne:

Wartość siły **D**: **8,60 kN**

maksymalna masa przyczepy: **1700 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **75 kg**

Numer homologacji zgodnie z dyrektywą 94/20/WE:

e20*94/20*1068*00

INFORMACJA WSTĘPNA

Zaczepek kulowy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zaczepek kulowy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji zaczepek. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylęgania zaczepek, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów zaczepek kulowego nie mogą być przekroczone.

Wzór do obliczania wartości siły D:

Maks. masa przyczepy [kg] x Maks. masa samochodu [kg]

$$\times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

Maks. masa przyczepy [kg] + Maks. masa samochodu [kg]